




TR15 OEM

Termostato programable radio / Termóstato programável via rádio



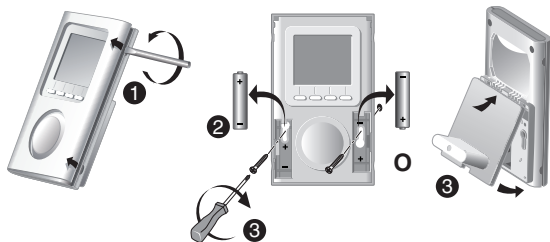
[es] 2
[pt] 27

Sumario

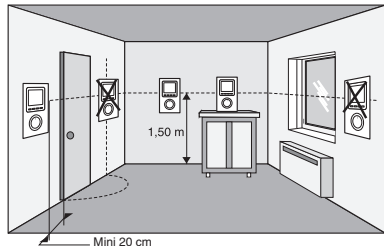
1. Instalación	4
2. Descripción	5
3. Asociación vía radio	6
4. Configuración	7
CF01 - Corrección de la temperatura medida	7
CF02 - Temperatura mostrada en modo AUTO	7
CF04 - Tipo de regulación	8
CF05 - Modo ahorro de energía	8
CF06 - Visualización tecla ON/OFF en modo en espera.....	8
CF07 - Retroiluminación	8
CF08 - Función de detección de apertura	9
CF09 - Función de detección de presencia.....	9
CF10 - Valor de la consigna Confort máx.....	9
CF11 - Formato de programación	9
CF12 - Formato de visualización de la hora	10
CF13 - Cambio automático hora de verano/invierno.....	10
CF15 - Visualización del símbolo 	10
CF16 - Visualización del símbolo  (solicitud de calefacción)10	
CF17 - Visualización del símbolo 	11
5. Ajuste del reloj	12
6. Ajuste de las temperaturas (consignas)	13
6.1 Ajuste de consigna Confort	13
6.2 Ajuste de consigna Economía	13
6.3 Ajuste de consigna Antihelada	13

7. Programación.....	14/15
8. Modo AUTO	16
9. Modo «Party»	17
10. Modo Ausencia	18
11. Derogación externa	19
12. Tecla Información.....	20
13. Bloqueo del acceso a los ajustes	21
14. Modo Parada	21
15. Restaurar los ajustes iniciales	22
15.1 Restablecimiento automático de los parámetros al estado inicial	22
15.2 Inicialización de todos los parámetros.....	23
16. Eliminar la asociación radio	24
17. Cambio de pilas	25
18. Ayuda.....	25
19. Características técnicas	26

1. Instalación



ES

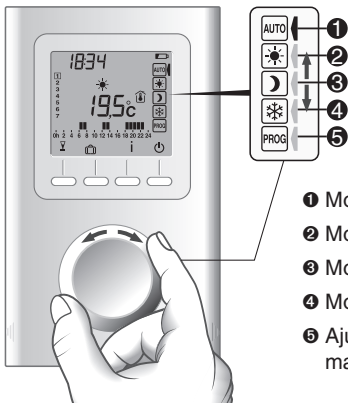


Coloque el termostato:

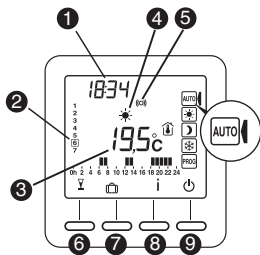
- en la estancia principal (por ejemplo, salón/comedor) o en el centro de su vivienda
- fijado en una pared, sobre una estantería o un mueble de fácil acceso, a una altura de 1,50 m
- alejado de fuentes de calor (chimenea, influencia del sol) y de corrientes de aire (ventana, puerta)

IMPORTANTE: No instalar el termostato en una pared en contacto con el exterior o con una estancia sin calefacción (ej.: el garaje...).

2. Descripción



- ❶ Modo AUTO
 - ❷ Modo Confort
 - ❸ Modo Economía
 - ❹ Modo Antihelada
 - ❺ Ajuste de fecha y hora/Programación
- Ajuste temperatura

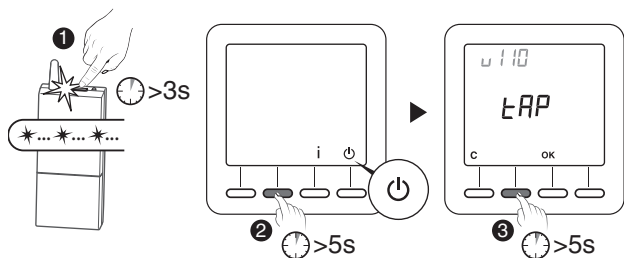


- ❶ Hora
- ❷ Día
- ❸ Temperatura medida o de consigna
- ❹ Consigna en curso
- ❺ Transmisión radio
- ❻ Modo «party»
- ❼ Modo Ausencia
- ❽ Información
- ❾ Modo Parada

Modo en espera:

Después de cierto tiempo de inactividad, el producto se pone en espera. Para activar el producto pulse una tecla o gire la rueda de ajuste.

3. Asociación vía radio



1 Ponga el(los) receptor(es) en modo asociación (ver instrucciones del receptor).

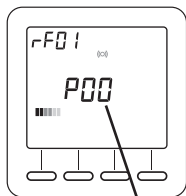
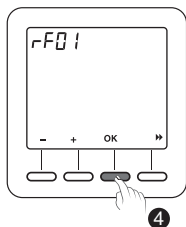
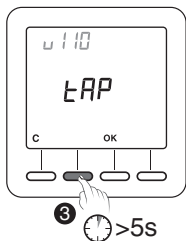
2 El termostato debe estar en modo Parada.

Pulse durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda.
La pantalla muestra la versión del termostato.

3 Vuelva a pulsar durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda.
La pantalla muestra el menú rF01.

4 Pulse OK.

*El termostato busca los receptores por asociar.
El número de receptores encontrados y asociados se muestra en el centro de la pantalla.*



Número de receptores

ES

4. Configuración



El termostato debe estar en modo Parada.

- ❶ Pulse durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda.

La pantalla muestra la versión del termostato.

- ❷ Pulse OK.

La pantalla muestra el menú CF01.

- ❸ Realice su elección o el ajuste mediante las teclas + y -.

Pulse OK para validar y pasar al siguiente ajuste.

Para salir del modo, gire la rueda


Nota: las partes sombreadas de las tablas corresponden a los valores por defecto

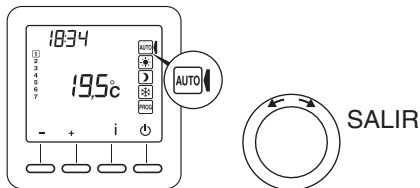
CF01 - Corrección de la temperatura medida

Regulable de -5°C a $+5^{\circ}\text{C}$.

Ejemplo: la temperatura mostrada por el dispositivo es de 19°C y la temperatura constatada (termómetro) es de 20°C , realice un ajuste de $+1^{\circ}\text{C}$.

CF02 - Temperatura mostrada en modo AUTO

0	Temperatura de consigna
1	Temperatura medida 





CF04 - Tipo de regulación

0	Regulación de tipo PI (Proporcional Integral)
1	Regulación de tipo Todo o nada

CF05 - Modo ahorro de energía

0	Pantalla apagada después de 10 segundos sin pulsar
1	Pantalla apagada entre la medianoche y las 5:00
2	Pantalla siempre encendida

CF06 - Visualización tecla ON/OFF en modo en espera

0	Símbolo  no mostrado en modo en espera
1	Símbolo  mostrado en modo en espera

CF07 - Retroiluminación

0	Desactivada
1	Activada (extinción después de temporización)

4. Configuración

CF08 - Función de detección de apertura

0	Desactivada
1	Activada

Si un detector de apertura (ej.: ventana) se asocia al receptor, la apertura de la ventana pasará la calefacción a modo Antihelada.

CF09 - Función de detección de presencia

0	Desactivada
1	Activada

Si un detector de movimiento se asocia al receptor, se controlará una bajada automática de temperatura en caso de ausencia prolongada:

- 1 h 30 -> Consigna en curso -1,5°C
- 3 h 30 -> Consigna en curso -3,5°C
- 48 h -> Consigna Antihelada

CF10 - Valor de la consigna Confort máx.

Regulable de 22°C a 30°C.

Valor por defecto: 28°C

CF11 - Formato de programación

0	Programación por paso de 1 h
1	Programación por paso de 1/2 h

CF12 - Formato de visualización de la hora

0	12 h (AM/PM)
1	24 h

CF13 - Cambio automático hora de verano/invierno

0	Desactivado
1	Activado

Si CF13 = 0, no se ofrecerá el ajuste de la fecha.

CF15 - Visualización del símbolo

Si CF08 = 1:

0	Símbolo siempre fijo incluso en caso de detección
1	Símbolo parpadeante en caso de detección

CF16 - Visualización del símbolo (solicitud de calefacción)

0	Símbolo no mostrado
1	Símbolo mostrado

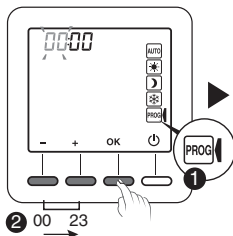
4. Configuración

CF17 - Visualización del símbolo

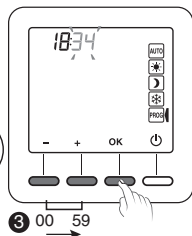
0	Símbolo fijo en caso de detección
1	Símbolo parpadeante en caso de detección

5. Ajuste del reloj

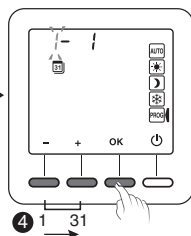
1 Posicione la rueda en PROG.



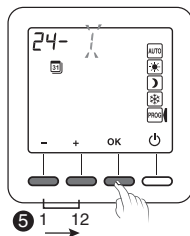
2 Ajuste la hora y valide con OK.



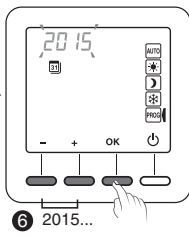
3 Ajuste los minutos y valide con OK.



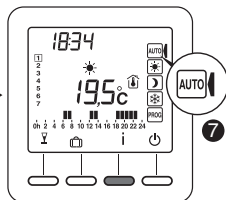
4 Ajuste el día y valide con OK.



5 Ajuste el mes y valide con OK.



6 Ajuste el año y valide con OK.



7 Posicione la rueda en AUTO para salir del modo

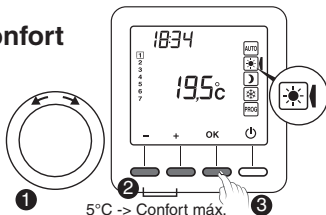
El ajuste de la fecha puede no ofrecerse (ver configuración CF13).

6. Ajuste de las temperaturas (consignas)

Si permanece en uno de estos modos, el termostato funcionará en relación a este ajuste de forma permanente (sin programación).

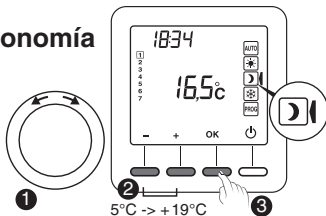
6.1 Ajuste de consigna Confort

- 1 Posicione la rueda en ☀.
- 2 Ajuste la temperatura Confort (de 5°C a Confort máx.). Configuración CF10
- 3 Valide con OK.



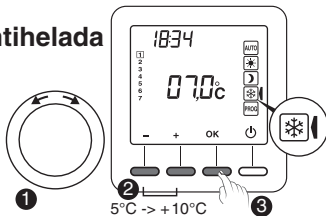
6.2 Ajuste de consigna Economía

- 1 Posicione la rueda en ☾.
- 2 Ajuste la temperatura Economía (de 5°C a 19°C).
- 3 Valide con OK.



6.3 Ajuste de consigna Antihelada

- 1 Posicione la rueda en ❄.
- 2 Ajuste la temperatura Antihelada (de 5°C a 10°C).
- 3 Valide con OK.



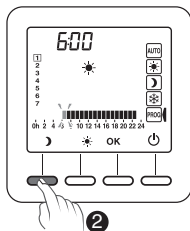
7. Programación

❶ Posicione la rueda en **PROG.**

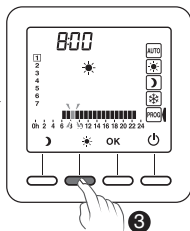
En la puesta en servicio, la programación para cada día es un periodo de confort de 6:00 a 23:00.

Puede crear periodos distintos de Economía y de Confort con ayuda de las teclas ☀ y ☾.

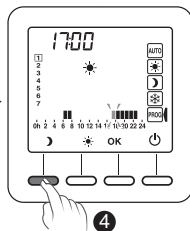
Ejemplo: Confort de 6:00 a 8:00 y de 17:00 a 23:00.



❷ Pulse ☾ hasta las 06:00

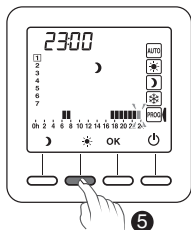
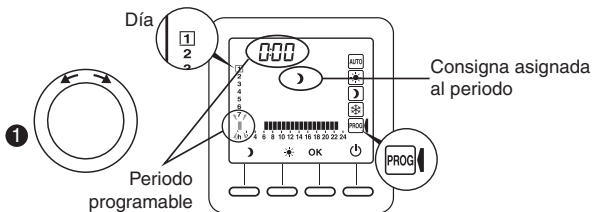


❸ Pulse ☀ hasta las 08:00

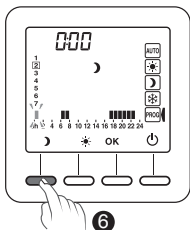


❹ Pulse ☾ hasta las 17:00

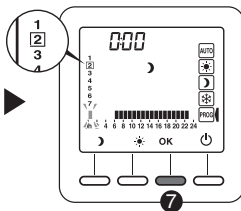
La programación puede realizarse por pasos de 1 hora o 1/2 hora (Menú configuración CF11).



5 Pulse ☀ hasta las 23:00

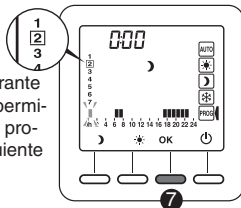


6 Pulse ☾ hasta las 00:00



7 Pulse OK para validar y pasar al siguiente día.


7 Una pulsación durante 3 segundos en OK permite validar y copiar el programa en el día siguiente (función COPY).



Repita para cada día de la semana.

8. Modo AUTO


En modo AUTO, el termostato sigue el programa del día.

El símbolo  indica una solicitud de calefacción (configuración CF16).


El programa automático se puede suspender momentáneamente por:

- una derogación «Modo Party» ()

- un modo Ausencia ()

- una detección de apertura de ventana (símbolo ) , si la función está activada (configuración CF08).

La calefacción pasa entonces a modo Antihelada.


- una detección de ausencia (símbolo  apagado), si la función está activada (configuración CF09).

La calefacción pasa entonces a «bajada»:

• Ausencia 1 h 30 -> Consigna en curso -1,5°C

• Ausencia 3 h 30 -> Consigna en curso -3,5°C


• Ausencia 48 h -> Consigna Antihelada


 : Demanda de calefacción


 : Modo Party

 : Modo Ausencia

 : Medición de la temperatura

 : Temperatura exterior

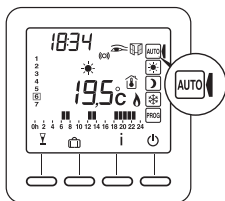
 : Detección de apertura activada

 : Detección de presencia en curso

 : Derogación externa

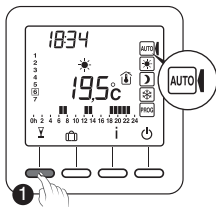
 : Pila agotada

 : Transmisión radio



9. Modo «Party»

El modo «Party» permite suspender momentáneamente el programa automático aplicando una temperatura de consigna seleccionada para una duración programada (de 30 minutos a 12 h).

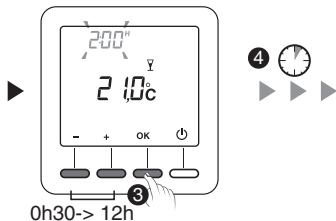


❶ Desde el modo **AUTO** y pulse la tecla .



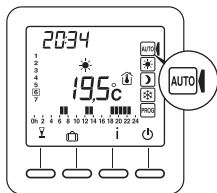
5°C-> Confort máx.

❷ Ajuste la temperatura deseada. Valide con OK.



0h30-> 12h

❸ Ajuste la duración deseada. Valide con OK.

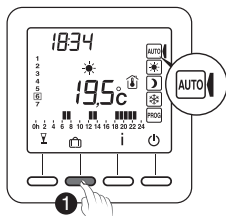
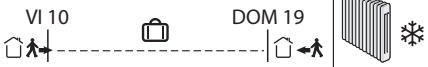



❹ Se inicia el descuento. Vuelva al modo **AUTO** y sus ajustes al final de la cuenta atrás pulsando **C**.

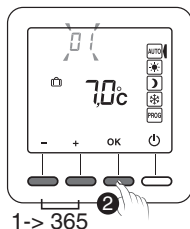
10. Modo Ausencia

Este modo permite poner su vivienda en modo Antihelada si debe ausentarse varios días.

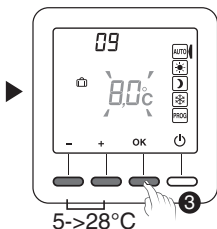
Ejemplo: Salida el viernes 10 - Vuelta prevista el domingo 19, programe 9 días de ausencia.



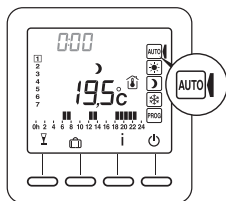
❶ Posicione la rueda en **AUTO** y pulse .



❷ Ajuste el número de días de ausencia. Valide con **OK**.




❸ Ajuste la temperatura de ausencia. Valide con **OK**.



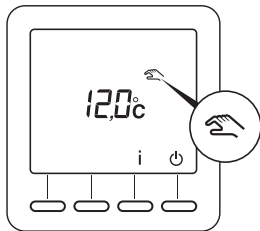
❹ Se inicia el descuento. Vuelva al modo **AUTO** y sus ajustes al final de la cuenta atrás pulsando **C**.


11. Derogación externa

La derogación externa permite suspender el funcionamiento automático del termostato a partir de otro emisor radio que autoriza esta función.

En caso de derogación externa, se muestran el símbolo  y el nuevo valor derogado.

El termostato sigue los parámetros solicitados por el emisor externo.

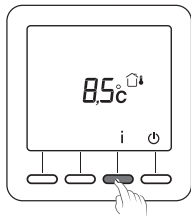
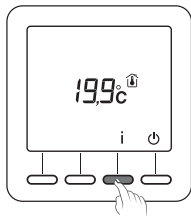


Durante la derogación externa, si el símbolo  no aparece en la pantalla del termostato, pulse la tecla i o gire la rueda para actualizar la visualización.

12. Tecla Información


La tecla Información (i) permite conocer la siguiente información:


- temperatura medida o temperatura de consigna en curso (según configuración)
- temperatura exterior (si el receptor está asociado a una sonda exterior)




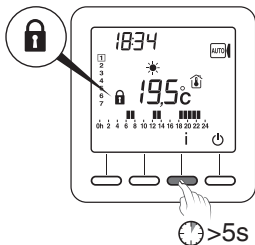
13. Bloqueo del acceso a los ajustes

Desde los modos AUTO, ☀, ☾, ❄.

Pulse durante 5 segundos la tecla **i**.
Aparece el símbolo .


En modo bloqueo, solo las teclas
Marcha/Parada () e Información (**i**)
son accesibles.

Para desbloquear, vuelva a pulsar la
tecla durante 5 segundos la tecla **i**.
El símbolo  desaparece.




ES

14. Modo Parada

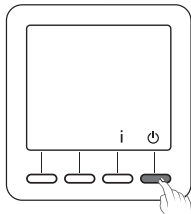
Pulse la tecla .

El termostato emite una serie de 3 bips.

En este modo, la calefacción está en parada.

Para salir del modo parada, pulse
de nuevo la tecla .

El termostato emite un bip.



En este modo, la calefacción está en
parada. Solo es accesible la tecla **i**.

15. Restaurar los ajustes iniciales

15.1 Restablecimiento automático de los parámetros al estado inicial

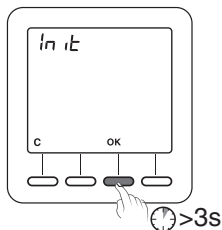
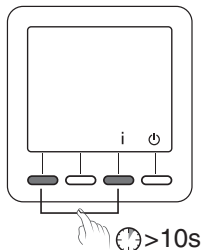
Desde el modo parada (⏻) .

❶ Pulse simultáneamente durante 10 segundos la tecla de la izquierda y la tecla i hasta visualizar «Init».

❷ Pulse durante 3 segundos la tecla OK. La indicación «Init» parpadea.

Lista de los parámetros inicializados:

- Temperaturas de consigna (Confort 19°C, Economía 15,5°C, Antihelada 7°C)
- Función de detección de apertura (CF08=1)
- Función de detección de presencia (CF09=0)



15. Restaurar los ajustes iniciales

15.2 Inicialización de todos los parámetros

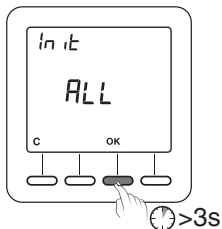
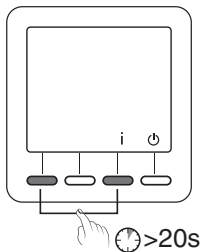
Este modo reinicializa todos los parámetros de configuración, las consignas, la programación. Solo se conservan la fecha y la hora.

ES

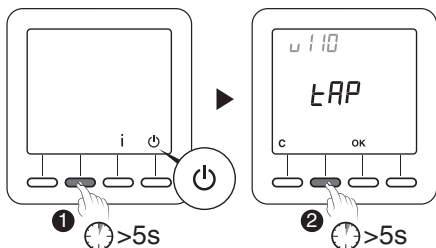
Desde el modo parada (⏻) .

❶ Pulse simultáneamente durante 20 segundos la tecla de la izquierda y la tecla i. Después de 10 segundos, la pantalla muestra «Init», mantenga la pulsación hasta visualizar «ALL».

❷ Pulse durante 3 segundos la tecla OK. Las indicaciones «Init» y «ALL» parpadean. Se inicializan los valores y los ajustes.



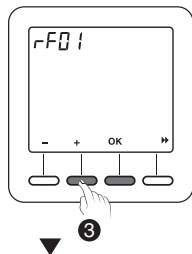
16. Eliminar la asociación radio



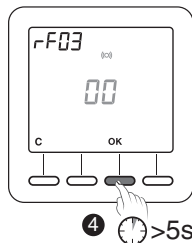
- 1** El termostato debe estar en modo Parada.

Pulse durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda.
La pantalla muestra la versión del termostato.

- 2** Vuelva a pulsar durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda.
La pantalla muestra el menú rF01.



- 3** Pulse + para mostrar rF03, después pulse OK.
El número de receptores encontrados y asociados se muestra en el centro de la pantalla.




- 4** Pulse OK durante 5 segundos.
El termostato elimina sus asociaciones radio hasta mostrar «00».

17. Cambio de pilas






Desde el momento en el que el símbolo se muestra en la pantalla, dispone de unos 3 meses para cambiar las pilas (ver características técnicas).

18. Ayuda

- **La pantalla muestra el símbolo .**
Las pilas están gastadas. Reemplace las pilas
- **Un receptor no recibe la información del termostato.**
Puede que el alcance radio sea insuficiente.
 - 1) Desconecte todos sus receptores, excepto los que supongan un problema.
 - 2) El termostato debe estar en modo Parada.
 - 3) Pulse durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda. *La pantalla muestra la versión del termostato.*
 - 4) Vuelva a pulsar durante 5 segundos la segunda tecla comenzando por la izquierda. *La pantalla muestra el menú rF01.*
 - 5) Pulse + para mostrar rF02.
La pantalla muestra una cifra de 0 a 4 (siendo 4 el alcance máximo). Si la cifra es demasiado débil, modifique su instalación.

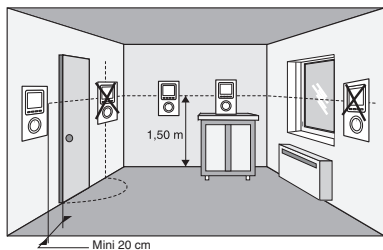
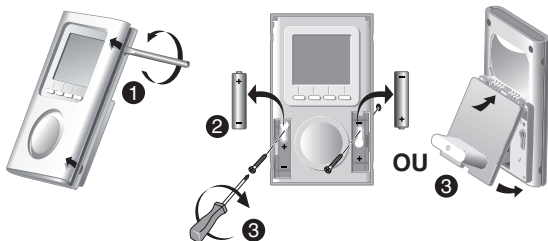
19. Características técnicas

- Alimentación según el modelo:
 - 2 pilas alcalinas 1,5 V, tipo LR03/AAA (incluidas), autonomía de 5 años con un uso normal (CF05=0)
 - 2 pilas de litio 1,5 V, 1,5 Ah, tipo LR03/AAA (incluidas), autonomía de 10 años con un uso normal (CF05=0)
- Aislamiento: clase III
- Frecuencia de emisión 868 MHz, clase I (Norma EN 300 220)
- Dispositivo de telemando radio
- Alcance radio de 100 a 300 metros en campo libre, variable según los equipos asociados (el alcance puede verse alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electro-magnético)
- Dimensiones: 81 x 135 x 22 mm
- Índice de protección: IP 30
- Fijación mural o en base
- Instalación en un entorno con nivel de contaminación normal
- Temperatura de almacenamiento: -10°C a +70°C
- Temperatura de funcionamiento: 0°C a +40°C

1. Instalação	29
2. Descrição	30
3. Associação via rádio	31
4. Configuração	32
CF 01 – Correção da temperatura medida	32
CF02 – Temperatura apresentada no modo AUTO	32
CF04 – Tipo de regulação	33
CF05 – Modo de poupança de energia	33
CF06 – Apresentação da tecla ON/OFF no modo de espera.	33
CF07 – Retroiluminação	33
CF08 – Função de detecção de abertura.....	34
CF09 – Função de detecção de presença.....	34
CF10 – Valor da referência Conforto máx.....	34
CF11 – Formato de programação	34
CF12 – Formato de apresentação da hora.....	35
CF13 – Mudança automática entre hora de Verão/Inverno	35
CF15 – Apresentação do símbolo 	35
CF16 – Apresentação do símbolo  (pedido de aquecimento)	35
.....	35
CF17 – Apresentação do símbolo 	36
5. Regulação do relógio	37
6. Regulação das temperaturas (de referência)	38
6.1 Regulação da referência Conforto.....	38
6.2 Regulação da referência Economia.....	38

6.3 Regulação da referência Antigelo.....	38
7. Programação.....	39/40
8. Modo AUTO	41
9. Modo "Party"	42
10. Modo Ausência	43
11. Anulação externa.....	44
12. Tecla Informação.....	45
13. Bloqueio do acesso às regulações.....	46
14. Modo Paragem.....	46
15. Reposição das predefinições.....	47
15.1 Reposição automática das predefinições.....	47
15.2 Inicialização de todas as definições	48
16. Apaga a associação via rádio.....	49
17. Substituição das pilhas.....	50
18. Ajuda.....	50
19. Características técnicas	51

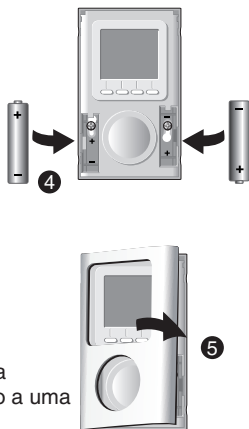
1. Instalação



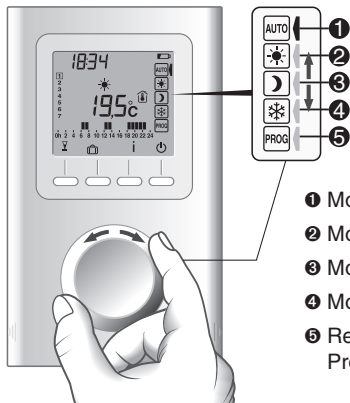
Coloque o termóstato:

- Na divisão central (exemplo: sala/sala de jantar) ou no centro da habitação,
- Fixado numa parede ou colocado numa prateleira ou num móvel de fácil acesso a uma altura de 1,50 m,
- Longe de fontes de calor (chaminé, influência do sol) e de correntes de ar (janela, porta).

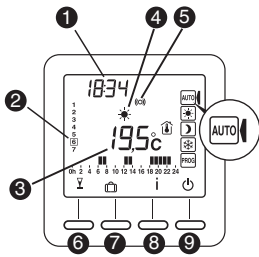
IMPORTANTE: Não instale o termóstato numa parede em contacto com o exterior ou com uma divisão não aquecida (exemplo: garagem, etc.).



2. Descrição



- ❶ Modo AUTO
 - ❷ Modo Conforto
 - ❸ Modo Economia
 - ❹ Modo Antigel
 - ❺ Regulação da data e hora / Programação
- Regulação da temperatura

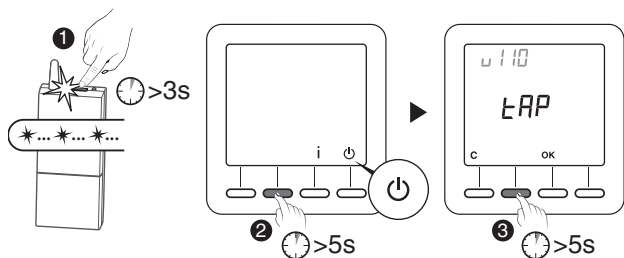


- ❶ Hora
- ❷ Dia
- ❸ Temperatura medida ou de referência
- ❹ Referência em curso
- ❺ Transmissão via rádio
- ❻ Modo "Party"
- ❼ Modo Ausência
- ❽ Informações
- ❾ Modo Paragem

Modo de espera:

Ao fim de um certo tempo de inatividade, o elemento entra em modo de espera. Para reactivar o elemento, prima uma tecla ou rode o selector.

3. Associação via rádio



1 Coloque o(s) receptor(es) em modo de associação (ver manual do receptor),

2 O termóstato deve estar em modo Paragem.

Prima durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda.

O ecrã mostra a versão do termóstato.

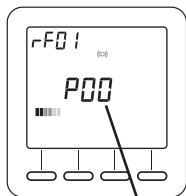
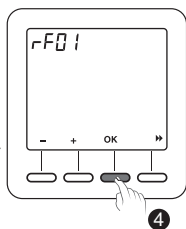
3 Prima novamente durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda.

O ecrã mostra o menu rF01.

4 Prima OK.

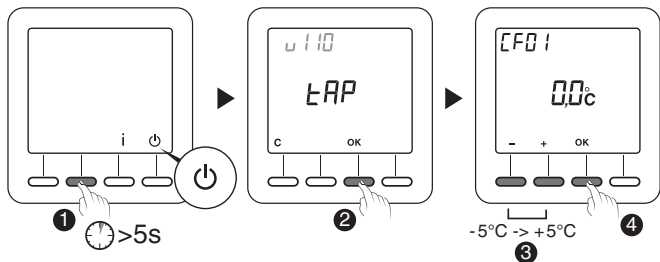
O termóstato procura os receptores para associar.

O número de receptores encontrados e associados é mostrado no centro do ecrã.



Número de receptores

4. Configuração



O termóstato deve estar em modo Paragem.

- 1 Prima durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda.
O ecrã mostra a versão do termóstato.
- 2 Prima OK.
O ecrã apresenta o menu CF01.
- 3 Faça a sua escolha ou regulação através de + e -.
Prima OK para confirmar e passar à regulação seguinte.
Para sair do modo, rode o selector.


Nota: as partes cinzentas das tabelas correspondem aos valores predefinidos.

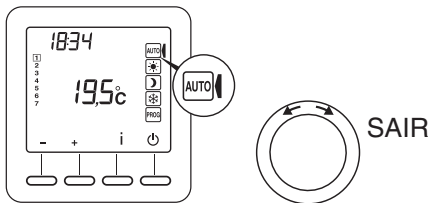
CF 01 – Correção da temperatura medida

Regulável de -5°C a $+5^{\circ}\text{C}$.

Exemplo: se a temperatura indicada pelo aparelho é de 19°C e a temperatura constatada (termómetro) 20°C , regule $+1^{\circ}\text{C}$.

CF02 – Temperatura apresentada no modo AUTO

0	Temperatura de referência
1	Temperatura medida 





CF04 – Tipo de regulação

0	Regulação de tipo PI (Proporcional Integral)
1	Regulação de tipo Tudo ou nada

CF05 – Modo de poupança de energia

0	Visor apagado ao fim de 10 segundos sem uma pressão nos botões
1	Visor apagado entre a meia-noite as 5h00
2	Visor sempre aceso

CF06 – Apresentação da tecla ON/OFF no modo de espera

0	Símbolo  não apresentado no modo de espera
1	Símbolo  apresentado no modo de espera

CF07 – Retroiluminação

0	Desactivado
1	Activado (extinção após temporização)

4. Configuração

CF08 – Função de detecção de abertura

0	Desactivada
1	Activada

Se um detector de abertura (exemplo: janela) estiver associado ao receptor, a abertura da janela muda o aquecimento para Antigelo.

CF09 – Função de detecção de presença

0	Desactivada
1	Activada

Se um detector de movimento estiver associado ao receptor, é comandada uma descida automática da temperatura em caso de ausência prolongada:

- 1h30 -> Referência em curso -1,5 °C
- 3h30 -> Referência em curso -3,5 °C
- 48h -> Referência Antigelo

CF10 – Valor da referência Conforto máx.

Regulável de 22 °C a 30 °C.

Valor predefinido: 28°C

CF11 – Formato de programação

0	Programação em passos de 1h
1	Programação em passos de 1/2h

CF12 – Formato de apresentação da hora

0	12h (AM/PM)
1	24h

CF13 – Mudança automática entre hora de Verão/Inverno

0	Desactivado
1	Activado

Se CF13 = 0, a regulação da data não é proposta.

CF15 – Apresentação do símbolo

Se CF08 = 1:

0	Símbolo sempre aceso continuamente mesmo em caso de detecção
1	Símbolo intermitente em caso de detecção

CF16 – Apresentação do símbolo (pedido de aquecimento)

0	Símbolo não apresentado
1	Símbolo apresentado

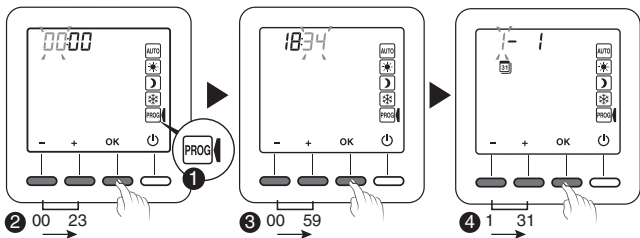
4. Configuração

CF17 – Apresentação do símbolo

0	Símbolo aceso continuamente em caso de detecção
1	Símbolo intermitente em caso de detecção

5. Regulação do relógio

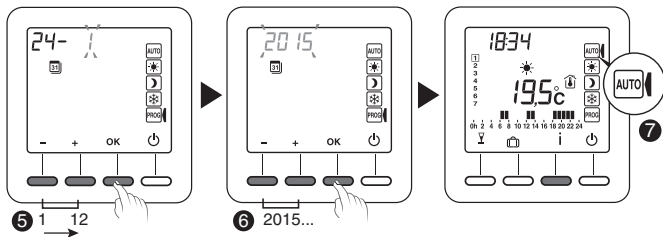
❶ Rode o selector até PROG.



❷ Acerte a hora e confirme com OK.

❸ Acerte os minutos e confirme com OK.

❹ Acerte o dia e confirme com OK.



❺ Acerte o mês e confirme com OK.

❻ Acerte o ano e confirme com OK.


❼ Rode o selector até AUTO para sair do modo.

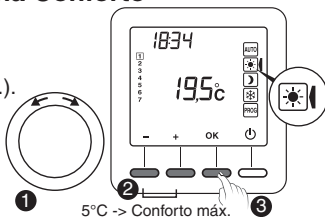
A regulação da data pode não ser proposta (ver configuração CF13).

6. Regulação das temperaturas (de referência)


Se permanecer num destes modos, o termóstato funcionará de forma permanente em relação a esta regulação (sem programação).

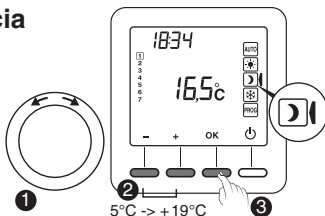
6.1 Regulação da referência Conforto

- 1 Rode o selector até .
- 2 Regule a temperatura Conforto (de 5 °C a Conforto máx.).
Configuração CF10
- 3 Confirme com OK.




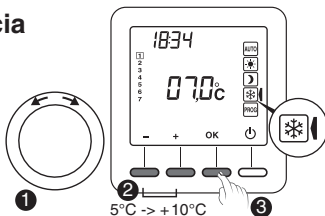
6.2 Regulação da referência Economia

- 1 Rode o selector até .
- 2 Regule a temperatura Economia (de 5 °C a 19 °C).
- 3 Confirme com OK.



6.3 Regulação da referência Antigelo

- 1 Rode o selector até .
- 2 Regule a temperatura Antigelo (de 5 °C a 10 °C).
- 3 Confirme com OK.



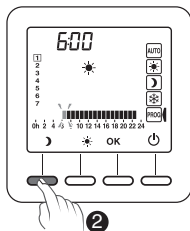
7. Programação

❶ Rode o selector até **PROG.**

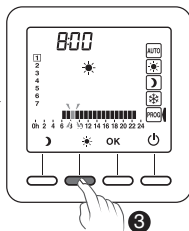
Na entrada em serviço, a programação para cada dia é um período de conforto das 6h00 às 23h00.

Pode criar os seus diferentes períodos de Economia e Conforto com os botões ☀ e ☾.

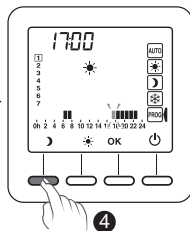
Exemplo: Conforto das 6h00 às 8h00 e das 17h00 às 23h00.



❷ Prima ☾ até
06:00

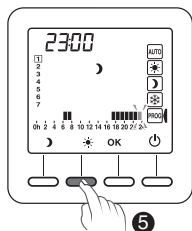
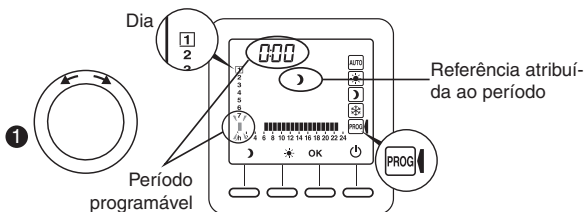


❸ Prima ☀ até
08:00

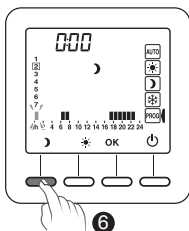


❹ Prima ☾ até
17:00

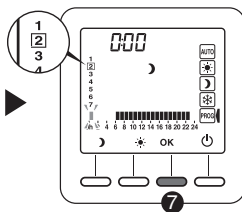
A programação pode ser efectuada em passos de 1 hora ou 1/2 hora (menu de configuração CF11).



5 Prima ☀ até 23:00

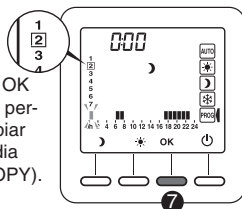


6 Prima ☾ até 00:00



7 Prima OK para confirmar e passar ao dia seguinte.


7 Uma pressão em OK durante 3 segundos permite confirmar e copiar o programa para o dia seguinte (função COPY).



Recomece para cada dia da semana.

8. Modo AUTO


No modo AUTO, o termóstato segue o programa do dia.


O símbolo  indica um pedido de aquecimento (configuração CF16).

O programa automático pode ser suspenso momentaneamente através de:

- Anulação do "Modo Party" (),

- Modo Ausência (),

- Detecção de abertura de janela (símbolo ), se a função estiver activada (configuração CF08).
O aquecimento muda então para Antigelo.

- Detecção de ausência (símbolo  apagado), se a função estiver activada (configuração CF09).
O aquecimento muda então para "descida":

- Ausência de 1h30 -> Referência em curso -1,5 °C
- Ausência de 3h30 -> Referência em curso -3,5 °C
- Ausência de 48h -> Referência Antigelo


 : Pedido de aquecimento


 : Modo Party

 : Modo Ausência

 : Temperatura medida

 : Temperatura exterior

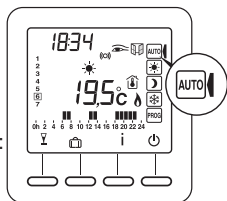
 : Detecção de abertura activa

 : Detecção de presença em curso

 : Anulação externa

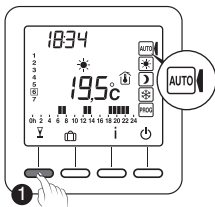
 : Pilha gasta

 : Transmissão via rádio

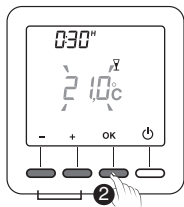


9. Modo "Party"

O modo "Party" permite suspender momentaneamente o programa automático aplicando uma temperatura de referência seleccionada para uma duração programada (de 30 minutos a 12h).

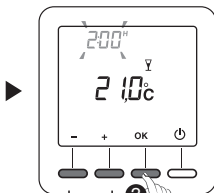


❶ A partir do modo **AUTO** e prima a tecla **Y**.



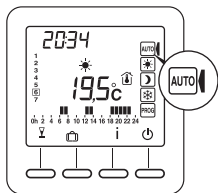
5°C-> Conforto máx.

❷ Regule a temperatura pretendida. Confirme com **OK**.



0h30-> 12h

❸ Regule a duração pretendida. Confirme com **OK**.



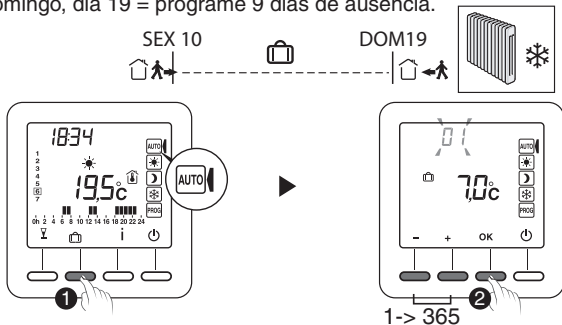
❹ A contagem decrescente começa. Regresso ao modo **AUTO** e respectivas regulações no fim da contagem decrescente ou premindo **C**.


PT

10. Modo Ausência

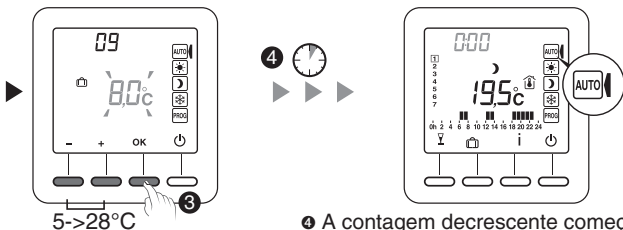
Este modo permite colocar a sua habitação no modo Antigelamento caso tenha de se ausentar durante vários dias.

Exemplo: Partida na sexta-feira, dia 10, e regresso previsto no domingo, dia 19 = programe 9 dias de ausência.



❶ Rode o selector até **AUTO** e prima .

❷ Regule o número de dias de ausência. Confirme com OK.




❸ Regule a temperatura de ausência. Confirme com OK.

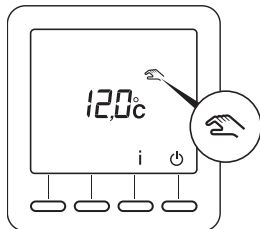
❹ A contagem decrescente começa. Regresso ao modo **AUTO** e respectivas regulações no fim da contagem decrescente ou premindo **C**.


11. Anulação externa

A anulação externa permite suspender o funcionamento automático do termóstato a partir de outro emissor de rádio que autorize esta função.

Em caso de anulação externa, o símbolo  e o novo valor anulado são apresentados.

O termóstato segue os parâmetros pedidos pelo emissor externo.

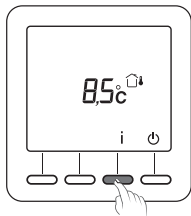
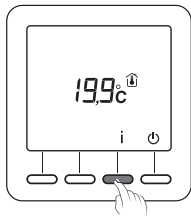


Aquando da anulação externa, se o símbolo  não aparecer no ecrã do termóstato, prima a tecla i ou rode o selector para actualizar a apresentação.

12. Tecla Informação

A tecla Informação (**i**) permite obter as seguintes informações:


- Temperatura medida ou temperatura de referência em curso (consoante a configuração),
- Temperatura exterior (se o receptor estiver associado a uma sonda exterior),



13. Bloqueio do acesso às regulações

A partir dos modos AUTO, ☀, ☾, ❄.

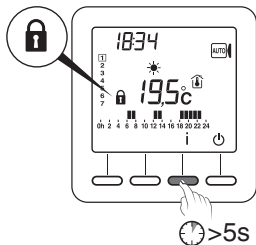
Prima durante 5 segundos a tecla **i**.

Aparece o símbolo .

No modo bloqueado, apenas as teclas Funcionamento / Paragem (⏻) e Informação (**i**) estão acessíveis.

Para desbloquear, prima novamente durante 5 segundos a tecla **i**.

O símbolo  desaparece.



PT

14. Modo Paragem

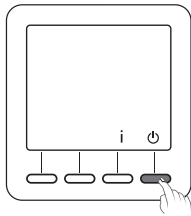
Prima a tecla **⏻**.

O termóstato emite uma série de 3 apitos.

Neste modo, o aquecimento está parado.

Para sair do modo Paragem, prima novamente a tecla **⏻**.

O termóstato emite um apito.



Neste modo, o aquecimento está parado.
Apenas a tecla **i** está acessível.

15. Reposição das predefinições

15.1 Reposição automática das predefinições

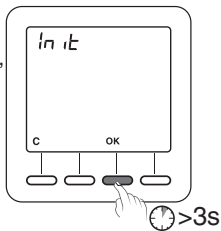
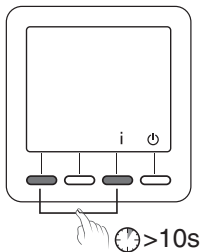
A partir do modo Paragem (⏻).

❶ Prima simultaneamente durante 10 segundos a tecla da esquerda e a tecla *i* até visualizar "Init".

❷ Prima durante 3 segundos a tecla OK. A indicação "Init" fica intermitente.

Lista das definições inicializadas:

- Temperaturas de referência (Conforto 19 °C, Economia 15,5 °C, Antigelo 7 °C),
- Função de detecção de abertura (CF08=1),
- Função de detecção de presença (CF09=0).



15. Reposição das predefinições

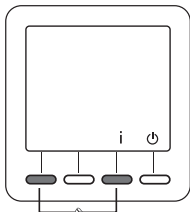
15.2 Inicialização de todas as definições

Este modo reinicializa todas as definições de configuração, as referências e a programação. Apenas a data e a hora são mantidas.

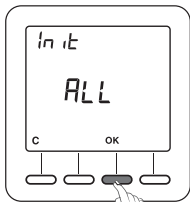
A partir do modo Paragem (⏻).

❶ Prima simultaneamente durante 20 segundos a tecla da esquerda e a tecla **i**. Após 10 segundos, o ecrã apresenta "Init"; continue a premir até visualizar "ALL".

❷ Prima durante 3 segundos a tecla OK. As indicações "Init" e "ALL" ficam intermitentes. Os valores e as regulações são inicializados.



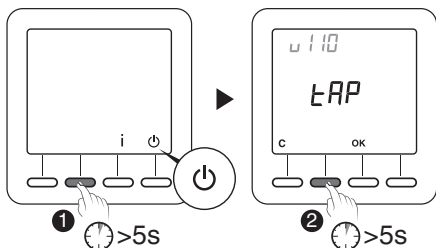
>20s



>3s

PT

16. Apaga a associação via rádio



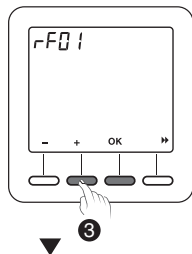
1 O termóstato deve estar no modo Paragem.

Prima durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda.

O ecrã mostra a versão do termóstato.

2 Prima novamente durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda.

O ecrã mostra o menu rF01.

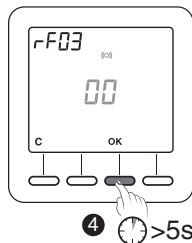


3 Prima + para visualizar rF03, em seguida prima OK.

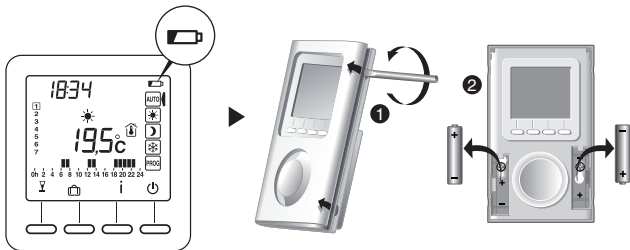
O número de receptores encontrados e associados é mostrado no centro do ecrã.

4 Prima OK durante 5 segundos.

O termóstato apaga as respectivas associações via rádio até apresentar "00".




17. Substituição das pilhas



A partir do momento em que o símbolo é apresentado no ecrã, dispõe de aproximadamente 3 meses para substituir as pilhas (ver características técnicas).

18. Ajuda

- **O ecrã apresenta o símbolo .**
As pilhas estão gastas. Substitua as pilhas
- **Um receptor não recebe as informações do termóstato.**
O alcance de rádio pode ser insuficiente.
 - 1) Desligue os fios de todos os receptores, excepto o que apresenta o problema.
 - 2) O termóstato deve estar no modo Paragem.
 - 3) Prima durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda. *O ecrã mostra a versão do termóstato.*
 - 4) Prima novamente durante 5 segundos a segunda tecla a contar da esquerda. *O ecrã mostra o menu rF01.*
 - 5) Prima + para visualizar rF02.
O ecrã apresenta um número de 0 a 4 (sendo 4 o alcance máximo).

Se o número for demasiado baixo, modifique a sua instalação.

19. Características técnicas

- Alimentação consoante o modelo:
 - 2 pilhas alcalinas de 1,5 V, tipo LR03/AAA (incluídas), autonomia de 5 anos em utilização normal (CF05=0),
 - 2 pilhas de lítio de 1,5 V, 1,5 Ah, tipo LR03/AAA (incluídas), autonomia de 10 anos em utilização normal (CF05=0),
- Isolamento de classe III
- Frequência de emissão de 868 MHz, classe I (Norma EN 300 220)
- Dispositivo de telecomando via rádio
- Alcance de rádio de 100 a 300 metros em campo livre, variável consoante os equipamentos associados (o alcance pode variar em função das condições de instalação e do ambiente electromagnético)
- Dimensões: 81 x 135 x 22 mm
- Índice de protecção: IP 30
- Fixação à parede ou sobre uma base
- Instalação em meio normalmente poluído
- Temperatura de armazenamento: -10 °C a +70 °C
- Temperatura de funcionamento: 0 °C a +40 °C

Apontamentos



Bosch Termotecnologia, S.A.
Departamento Comercial Junkers e Assistência Técnica
Av. Inf. D. Henrique, Lotes 2E-3E
1800-220 Lisboa - Portugal
Tel.: +351 21 850 00 98 – Fax: +351 21 850 01 61
www.junkers.pt

**SERVIÇOS
PÓS-VENDA**

211 540 720

ou

808 234 212

Chamada local

Dias úteis: das 9h00 às 19h00

Bosch Termotecnologia, S.A.
Sede: Av. Inf. D. Henrique, Lotes 2E-3E, 1800-2200 Lisboa | Portugal
Capital social: 2 500 000 EUR | NPC: PT 500 666 474 | CRC: Aveiro
BOSCH, JUNKERS e o símbolo são marcas registradas da Robert Bosch GmbH, Alemanha.

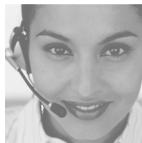
Cómo contactar con nosotros



Aviso de averías

Tel.: 902 100 724

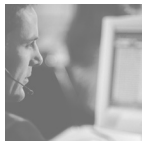
E-mail: asistencia-tecnica.junkers@es.bosch.com



Información general para el usuario final

Tel.: 902 100 724

E-mail: asistencia-tecnica.junkers@es.bosch.com



Apoyo técnico para el profesional

Tel.: 902 41 00 14

E-mail: junkers.tecnica@es.bosch.com



Robert Bosch España, S.L.U.
Bosch Termotecnia
Hnos. García Noblejas, 19
28037 Madrid
www.junkers.es